

DOC. NUM. 51/2004

CITTA' DI TORINO  
Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale  
N. 10 – “MIRAFIORI SUD”  
Estratto del verbale della seduta del 03 Giugno 2004

Convocato il Consiglio di Circoscrizione n. 10 in seduta straordinaria.

Sono presenti nell'aula Consiliare del Centro Civico “R. Davico”, in Strada Comunale di Mirafiori n. 7 oltre al Presidente Maurizio TROMBOTTO i Consiglieri:

ACQUAVIVA ALBANO BARROCU CALELLA CAMARDA CARDONA CASSANO CERA  
CHIAZZOLLA DEIANA FALLERI INFELISE LAINO LUBATTI MINUTELLO  
MURDOCCA PERILLO RASTELLI REGALBUTO STRINA.

In totale con il Presidente n. 21

Risultano assenti i Consiglieri: BUFALO - REVERDITO - SPINELLI - TESSITORE.

Con l'assistenza del Segretario: Dr. Giovanni DE MARIA.

Ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE PLURIENNALE IMPIANTO  
BOCCE E IMMOBILE CIRCOSCRIZIONALE DI VIA PLAVA 66 ALL'ASSOCIAZIONE  
BOCCIOFILA CIRCOLO MIRAFIORI CIME BIANCHE - RETTIFICA DELIBERAZIONE  
MECC. 200210560/93.

## CITTÀ DI TORINO

### CIRCOSCRIZIONE N.10 - MIRAFIORI SUD

#### DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE PLURIENNALE IMPIANTO BOCCE E IMMOBILE CIRCOSCRIZIONALE DI VIA PLAVA 66 ALL'ASSOCIAZIONE BOCCIOFILA CIRCOLO MIRAFIORI CIME BIANCHE - RETTIFICA DELIBERAZIONE MECC. 200210560/93.

Il Presidente Maurizio TROMBOTTO, di concerto con il Coordinatore della 5<sup>a</sup> Commissione Luciano CAMARDA e il Coordinatore della Sottocommissione Sport Antonino BUFALO, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 13 febbraio 1995 mecc. 9410962/10, esecutiva dal 10 marzo 1995 e deliberazione C.C. mecc. 9602474/10 adottata in data 18 giugno 1996 es. 17 luglio 1996 è stato approvato l'iter procedurale relativo alle modalità ed ai criteri per la concessione di impianti sportivi della Città a Società, Enti e Federazioni Sportive.

Per gli impianti decentrati alle competenze delle Circoscrizioni, nei suddetti atti deliberativi, si dispone che le stesse debbano, con specifica proposta di deliberazione, avviare la procedura per la concessione o il rinnovo predisponendo il disciplinare di convenzione, da sottoporre al vaglio del Consiglio Comunale per l'approvazione.

Nel rispetto di quanto suesposto, con deliberazione del 18 dicembre 2002 mecc. 200210560/93, questa Circoscrizione ha approvato la proposta di convenzione per la gestione sociale della struttura sportiva sita in Via Plava 66, composta da un immobile (due piani fuori terra ed uno interrato) ad uso sede sociale e attività ricreative, da un campo con sei giochi per le bocce ed area verde circostante, all'ASSOCIAZIONE BOCCIOFILA CIRCOLO MIRAFIORI CIME BIANCHE (all. 1 e 2).

In seguito, con deliberazione del 28 luglio 2003 mecc. 200304965/010, esecutiva dall'11 agosto 2003, il Consiglio Comunale ha approvato, la proposta di concessione per anni cinque avanzata dalla Circoscrizione 10 in seguito alla quale, per concludere l'intero iter procedurale, occorreva la sottoscrizione del disciplinare di concessione, da parte dell'Associazione concessionaria.

Con lettera prot. 8376/IX-10-3, del 10 dicembre 2003, che fa parte integrante del presente atto deliberativo (all. 3), l'ASSOCIAZIONE BOCCIOFILA CIRCOLO MIRAFIORI CIME BIANCHE ha comunicato, causa gli elevati costi di gestione, dovuti in particolar modo al riscaldamento, di rinunciare all'assegnazione di larga parte dell'immobile adibito a sede sociale, auspicando contestualmente una soluzione che assicuri nel tempo, lo svolgimento delle attività sportivo/ricreative dell'Associazione stessa.

Pertanto, tenuto conto della richiesta dell'Associazione, considerata l'importante valenza sociale che riveste sul territorio in quanto risulta essere punto di riferimento per l'aggregazione dei cittadini della terza età, sentito il parere dell'Assessorato allo Sport prot. n. 317 del 21 gennaio 2004 (all. 4) si è ritenuto opportuno rettificare la deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n.10, mecc. 200210560/93 del 18 dicembre 2002, apportandone le seguenti variazioni :

- riduzione dell'area fabbricata da concedere all'Associazione limitandola a una porzione di mq. 27 del piano terreno; come evidenziato da planimetria allegata che è parte integrante del presente atto deliberativo (all.1);
- quantificazione delle varie utenze computate in modo proporzionale agli spazi utilizzati;
- titolarità della Città nei contratti di fornitura delle utenze, ad esclusione dell'energia elettrica che l'Associazione concessionaria provvederà a volturare, a proprio carico, solo per la parte adibita a sede sociale. Il contatore relativo all'alloggio di custodia, di cui il concessionario è attualmente intestatario, verrà ribaltato sulla sola sede sociale (27 mq.).

Le spese derivanti dall'operazione di ribaltamento saranno effettuate a carico della Città mentre l'Associazione manterrà la titolarità del contratto.

- applicazione di un canone annuo pari a Euro 385,00 IVA inclusa desunto dalla valutazione del canone da parte del Settore Logistica e valutazioni immobiliari di Euro 3.856,00 (prot.n.652 del 15 marzo 2004), abbattuto del 90%.
- adibire le parti del fabbricato non in uso alla società bocciofila a Centro Incontro. Con successivo atto il Consiglio di Circoscrizione procederà all'istituzione del Centro di Incontro stesso.

La proposta di modifica della convenzione, di cui alla deliberazione C.C. mecc. 200304965/10 del 28 luglio 2003, è subordinata all'approvazione da parte del Consiglio Comunale (p. 1 mozione n. 44, approvata dal Consiglio Comunale il 26/9/1995, mecc. 9506840/02).

La proposta è stata discussa dalla V<sup>^</sup> Commissione e dalla Sottocommissione Sport in data 22 dicembre 2003 e licenziata dalla Giunta Circoscrizionale nella seduta del 26 maggio 2004.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con Deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 267/2000 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica
  - favorevole sulla regolarità contabile.

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare la rettifica della deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 10, mecc. 200210560/93 del 18 dicembre 2002 di proposta di concessione dell'impianto sportivo ubicato in Via Plava n. 66 richiedendo nel contempo al Consiglio Comunale di modificare la deliberazione C.C. mecc. 200304965/10 approvata in data 28 luglio 2003 secondo quanto sotto esposto (punti 2-3-4); l'atto deliberativo approvato dal Consiglio di Circoscrizione mecc. 200210560/93 del 18 dicembre 2002 resta comunque valido in ogni sua altra parte e di autorizzare in conformità alla deliberazione C.C. 18 giugno 1996 mecc. 9602474/10 esec. 17 luglio 1996 la trasmissione alla Divisione Funzioni Istituzionali Direzione Sport e Tempo Libero Settore Sport la trasmissione del presente atto deliberativo.
- 2) riduzione della superficie concessa con deliberazione C.C. mecc. 200304965/10 approvata in data 28 luglio 2003 all'ASSOCIAZIONE "BOCCIOFILA CIRCOLO MIRAFIORI CIME BIANCHE" nella persona del Presidente Sig. Antonio ZANETTI, nato il 9 novembre 1931 a Vidiana (MN) (C.F. ZNT NTN 31S 19L 826X), residente in Via Plava n. 52 TORINO,

2004 04334/093

limitatamente al fabbricato, limitandola a una porzione di mq. 27 del piano terreno, come evidenziato nella planimetria allegata che è parte integrante del presente atto deliberativo (all.1);

- 3) quantificazione delle spese relative alle utenze a carico del concessionario, in proporzione agli spazi utilizzati, in ragione di 1/11 (intero fabbricato/superficie effettivamente concessa) per quanto concerne la sede sociale; permanenza della titolarità della Città nei contratti di fornitura di tutte le utenze ad esclusione dell'energia elettrica utile per la sede sociale;
- 4) applicazione di un canone annuo pari a Euro 385,00 IVA inclusa desunto dalla valutazione del canone da parte del Settore Logistica e valutazioni immobiliari, di Euro 3.856,00 (prot.n.652 del 15 marzo 2004), abbattuto del 90%;
- 5) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

L'efficacia del presente atto è subordinata all'approvazione da parte del Consiglio Comunale (p. 1 mozione n. 44, approvata dal Consiglio Comunale il 26/9/1995, mecc. 9506840/02).

Al momento della votazione risultano fuori aula i Consiglieri: Perillo – Minutello – Acquaviva.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti e Votanti n.	18
Voti Favorevoli n.	18
Voti Contrari n.	//
Astenuti n.	//

Il Consiglio di Circoscrizione

## D E L I B E R A

- 1) di approvare la rettifica della deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 10, mecc. 200210560/93 del 18 dicembre 2002 di proposta di concessione dell'impianto sportivo ubicato in Via Plava n. 66 richiedendo nel contempo al Consiglio Comunale di modificare la deliberazione C.C. mecc. 200304965/10 approvata in data 28 luglio 2003 secondo quanto sotto esposto (punti 2-3-4); l'atto deliberativo approvato dal Consiglio di Circoscrizione mecc. 200210560/93 del 18 dicembre 2002 resta comunque valido in ogni sua altra parte e di autorizzare in conformità alla deliberazione C.C. 18 giugno 1996 mecc. 9602474/10 esec. 17 luglio 1996 la trasmissione alla Divisione Funzioni Istituzionali Direzione Sport e Tempo Libero Settore Sport la trasmissione del presente atto deliberativo.  
riduzione della superficie concessa con deliberazione C.C. mecc. 200304965/10 approvata in data 28 luglio 2003 all'ASSOCIAZIONE "BOCCIOFILA CIRCOLO MIRAFIORI CIME BIANCHE" nella persona del Presidente Sig. Antonio ZANETTI, nato il 9 novembre 1931 a Vidiana (MN) (C.F. ZNT NTN 31S 19L 826X), residente in Via Plava n. 52 TORINO, limitatamente al fabbricato, limitandola a una porzione di mq. 27 del piano terreno, come evidenziato nella planimetria allegata che è parte integrante del presente atto deliberativo (all. 1);

2004 04334/093

- 3) quantificazione delle spese relative alle utenze a carico del concessionario, in proporzione agli spazi utilizzati, in ragione di 1/11 (intero fabbricato/superficie effettivamente concessa) per quanto concerne la sede sociale; permanenza della titolarità della Città nei contratti di fornitura di tutte le utenze ad esclusione dell'energia elettrica utile per la sede sociale;
- 3) applicazione di un canone annuo pari a Euro 385,00 IVA inclusa desunto dalla valutazione del canone da parte del Settore Logistica e valutazioni immobiliari, di Euro 3.856,00 (prot.n.652 del 15 marzo 2004), abbattuto del 90%;

Al momento della votazione dell'I.E. esce dall'aula il Consigliere: Chiazzolla.

- 4) Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese ed unanime, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

L'efficacia del presente atto è subordinata all'approvazione da parte del Consiglio Comunale (p. 1 mozione n. 44, approvata dal Consiglio Comunale il 26/9/1995, mec. 9506840/02).

---